

KÖENIG



SIQT | Schweizer Institut
für Qualitätstests GmbH +



SCHWEIZER MARKEN-MONITOR

**TOP
QUALITÄT**
KÜCHENGERÄTE

KÖENIG

Im Vergleich: 27 Produktmarken, siqt.ch/4157
Auszeichnung: TOP 5, Befragung 05/2022

ISTQ | Institut Suisse des
Tests Qualité Sàrl +



MONITEUR DES MARQUES SUISSE

**TOP
QUALITÉ**
APPAREILS DE CUISINE

KÖENIG

En comparaison: 27 marques de produits
Récompense: TOP 5, enquête 05/2022, istq.ch/4091



Sandwichgrill Panino

Für Paninis und Grilladen

Gril à sandwichs Panino

Pour paninis et grillades

Sandwich grill Panino

Per panini e grigliate

Sicherheitshinweise	4-7
Consignes de sécurité	
Avvertenze di sicurezza	
Geräteübersicht	8
Présentation de l'appareil	
Panoramica apparecchio	
Vor dem Erstgebrauch	9
Avant la première utilisation	
Prima del primo impiego	
Reinigung	9
Nettoyage	
Pulitura	
Gebrauchen	10
Utiliser	
Utilizzo	
Garantie	12
Garantie	
Garanzia	



Wichtig! Unbedingt beachten
Important! A respecter impérativement
Importante! Osservare assolutamente



Hilfreiche Information
Information utile
Informazione utile



Zuvor beachten
A observer préalablement
Osservare precedentemente



Entsorgung
Élimination
Smaltimento



In Übereinstimmung mit den Europäischen Richtlinien für Sicherheit und EMV
Conforme aux Directives européennes en matière de sécurité et de CEM
In conformità alle Direttive Europee per la Sicurezza e EMC



Der Grüne Punkt – europaweites Kennzeichnungssystem für Verpackungsrecycling
Le point vert – label marquant l'adhésion à un système de contribution au recyclage des déchets
Punto verde – logo utilizzato per individuare un particolare sistema per lo smaltimento degli imballaggi

Mit dem Kauf dieses Gerätes haben Sie eine gute Wahl getroffen. Es wird Ihnen bei richtiger Pflege während Jahren gute Dienste erweisen. Vor der ersten Inbetriebnahme bitten wir Sie jedoch, die vorliegende Gebrauchs-anweisung gut durchzulesen und vor allem die nachfolgenden Sicherheitshinweise zu beachten. Personen, die mit der Bedienungsanleitung nicht vertraut sind, dürfen dieses Gerät nicht benutzen. Bewahren Sie die Verpackung für eine spätere Verwendung auf, vernichten Sie aber sämtliche Plastikbeutel, da diese für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden könnten.

Vous avez fait le bon choix en achetant cet appareil. S'il est entretenu correctement, il vous rendra service pendant de longues années. Lisez attentivement la notice d'utilisation avant la première mise en service de l'appareil et respectez les instructions de sécurité indiquées ci-dessous. Les personnes qui ne connaissent pas le mode d'emploi de l'appareil ne doivent pas l'utiliser. Gardez l'emballage pour une utilisation ultérieure, mais détruisez tous les sacs en plastique qui, utilisés comme jouets, sont très dangereux pour les enfants.

Acquistando questo apparecchio, ha fatto una buona scelta. Con la giusta cura, risulterà assai utile negli anni. Prima della messa in funzione, leggere attentamente le presenti istruzioni per l'uso e soprattutto le indicazioni di sicurezza che seguono. Le persone che non hanno dimestichezza con le istruzioni per l'uso, non possono utilizzare l'apparecchio. Conservare la confezione per un utilizzo futuro. Eliminare comunque tutti i sacchetti di plastica, perché possono essere un gioco pericoloso per i bambini.



Grillplatten mit hochwertiger Antifhaftbeschichtung der schweizer Firma ILAG

Plaque de cuisson à revêtement antiadhésif de haute qualité de la société suisse ILAG

Piastre con rivestimento antiaderente di alta qualità della ditta svizzera ILAG



Der Grill kann platzsparend in senkrechter Stellung verstaut werden

Ce gril peut se ranger à la verticale et prend donc peu de place

In posizione verticale il grill può essere facilmente stipato in spazi ridotti



2 Kontrolllampen

2 témoins lumineux de fonctionnement

2 spie di alimentazione

Weitere Informationen zu unseren Produkten und dem Sortiment finden Sie unter:

Pour de plus amples informations sur nos produits ou notre assortiment, veuillez consulter:

Per ulteriori informazioni sui nostri prodotti o la nostra serie, volete consultare:

www.koenigworld.com



Kinder ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten, mangelnder Erfahrung und Kenntnisse dürfen das Gerät nur gebrauchen, wenn sie von einer für ihre Sicherheit zuständigen Person beaufsichtigt werden oder ihnen der sichere Gebrauch des Gerätes gezeigt wurde und sie die damit verbundenen Gefahren verstanden haben. Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

Les enfants âgés de 8 ans et plus et les personnes ayant des déficiences physiques, sensorielles ou mentales, ou qui ne possèdent pas l'expérience et la connaissance nécessaires, ne doivent utiliser l'appareil que s'ils sont supervisés ou que des instructions leur ont été fournies par une personne responsable de leur sécurité pour l'utilisation sûre de l'appareil et après avoir compris les dangers y associés. Les opérations de nettoyage et de maintenance ne doivent pas être effectuées par des enfants sans surveillance.

L'utilizzo di questo apparecchio non è previsto da parte di bambini a partire dagli 8 anni e persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con esperienza e conoscenza inadeguate, se non dietro supervisione o istruzione iniziale sull'utilizzo dell'apparecchio da parte di chi è responsabile della loro sicurezza e illustrazione degli eventuali pericoli collegati. Gli interventi di pulizia e manutenzione non possono essere svolti da bambini senza sorveglianza.



Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Gerät und Netzkabel von Kindern unter 8 Jahren fernhalten. Gerät im Betrieb nie unbeaufsichtigt lassen.

Il est interdit aux enfants de jouer avec l'appareil. Tenir l'appareil et le câble d'alimentation hors de la portée des enfants de moins de 8 ans. Ne jamais laisser l'appareil sans surveillance lorsque celui-ci est en fonctionnement.

I bambini non possono giocare con l'apparecchio. Tenere l'apparecchio ed il cavo di rete lontano dalla portata dei bambini al di sotto di 8 anni. Non lasciare in moto l'apparecchio incustodito.

Nur vom Hersteller empfohlenes/verkauftes Zubehör verwenden. Utiliser uniquement les accessoires recommandés/vendus par le fabricant.

Utilizzare solo accessori consigliati/venduti dal produttore.

Verpackungsmaterial (z.B. Folienbeutel) gehört nicht in Kinderhände. Ne pas laisser le matériel d'emballage (tel que les sachets en plastiques) entre les mains des enfants.

Materiale d'imballaggio (per esempio buste di plastica) devono stare lontano dai bambini.

Gerät nicht an Zeitschaltuhr oder fernbedienbarem Schalter betreiben/anschliessen.

Ne pas opérer/brancher l'appareil sur une minuterie ou un interrupteur télécommandé.

Non azionare/collegare l'apparecchio al timer all'interruttore controllabile a distanza.



Gerät/Anschlussleitung nie auf heiße Flächen (Herdplatte) stellen/legen oder in die Nähe von offenem Feuer bringen. Gerät nicht starker Hitze (Heizquellen, -körper, Sonnenbestrahlung) aussetzen. Ne mettez jamais l'appareil/câble sur des surfaces chaudes, ni à proximité de vives flammes. Ne pas exposer l'appareil à une forte chaleur (sources de chaleur, radiateurs, rayonnement du soleil) pendant une période prolongée.

Mai mettere l'apparecchio/spina sopra superfici calde nè vicino a fiamme aperte. Proteggere l'apparecchio da fonti di calore, per esempio corpi caldi o esposizione ai raggi solari.

Gerät ist für die Verwendung im Haushalt bestimmt, nicht für gewerbliche Nutzung. Gerät nicht im Freien betreiben.

L'appareil est destiné à un usage ménager et non à une utilisation professionnelle. Ne pas utiliser l'appareil à l'extérieur.

L'apparecchio è stato costruito per l'uso domestico e non per l'uso professionale. Non utilizzare l'apparecchio all'aperto.

Keine Finger und Gegenstände in Geräteöffnungen stecken.

Ne pas mettre des doigts ou des objets dans les ouvertures de l'appareil.

Non inserire dita e oggetti nelle aperture dell'apparecchio.

Gerät stehend auf trockener, ebener, stabiler und hitzebeständiger Unterlage betreiben.

Utiliser l'appareil debout sur une surface sèche, plane, stable et résistante à la chaleur.

Far funzionare l'apparecchio su una superficie asciutta, piana, stabile e resistente al calore.



Wird das Gerät zweckentfremdet, falsch bedient oder nicht fachgerecht repariert, kann keine Haftung für auftretende Schäden übernommen werden. In diesem Fall entfällt der Garantieanspruch. Au cas où l'appareil serait utilisé pour un autre usage, manié ou réparé d'une manière incorrecte, nous déclinons la responsabilité de dommages éventuels. Dans ce cas, le droit de garantie s'annule.

Nel caso in cui l'apparecchio venga usato a scopi originalmente non previsti, usato o riparato in modo improprio, non è possibile assumere alcuna responsabilità per eventuali danni. In questo caso decade la rivendicazione di garanzia.

Gerät nie in der Nähe von leicht entflammbareren Materialien oder unter Oberschränken aufstellen.

Ne placez jamais l'appareil près de matériaux facilement inflammables ou sous les éléments de cuisine supérieurs.

Non posizionare mai l'apparecchio vicino a materiali facilmente infiammabili o sotto a elementi pensili.

Flammen im Brandfall mit einer Löschdecke ersticken. Feuer niemals mit Wasser löschen, dies würde eine Explosion verursachen. En cas d'incendie, jeter une couverture isolante sur les flammes. N'éteignez jamais un incendie avec de l'eau, cela pourrait provoquer une explosion.

In caso di fuoco, soffocare le fiamme con una coperta d'amianto. In caso di fuoco non estinguere mai con acqua. Pericolo di esplosione!

Es darf keine Flüssigkeit in das Innere des Gerätes gelangen. Veillez à ce qu'aucun liquide ne pénètre à l'intérieur de l'appareil. All'interno dell'apparecchio non deve penetrare alcun liquido.



Gerät wird im Betrieb sehr heiss – Verbrennungsgefahr! Nur am Handgriff anfassen. Gerät vor dem Verstauen abkühlen lassen. L'appareil en fonctionnement est brûlant – ne pas toucher, risque de brûlure. Ne toucher que la poignée. Laisser refroidir l'appareil avant de le ranger.

Durante il funzionamento l'apparecchio diventa particolarmente caldo – non toccare: pericolo di ustione. Afferrare solo dal manico. Fare raffreddare l'apparecchio prima di riporlo.

Vorsicht vor aufsteigendem, heissen Dampf beim Speisen entnehmen – Verbrennungsgefahr!

Attention à la vapeur brûlante qui s'élève en retirant les plats: risque de brûlures!

Attenzione all'aumento di vapore bollente, quando si tolgono le pietanze: pericolo di ustione!

Gerät im Betrieb nicht umplatzieren und nie kaltes Wasser auf Grillplatten leeren.

Ne pas déplacer l'appareil lorsqu'il est en service et ne jamais verser de l'eau froide sur les plaques de gril.

Non spostare l'apparecchio mentre funziona, né versare acqua fredda sulle piastre per grigliare.



Geräte vor dem Entsorgen unbrauchbar machen, Netzkabel abschneiden und zur offiziellen Entsorgungstelle bringen.

Rendre inutilisable les appareils avant de les mettre en décharge, couper les cordons électriques et apporter les appareils en déchetterie.

Rendere inutilizzabile l'apparecchio prima di smaltirlo, tagliare il cavo e portarlo presso la discarica ufficiale.



Nie in der Nähe von Wasser (Spüle etc.) benutzen. Nicht Regen/Feuchtigkeit aussetzen. Gerät nur mit trockenen Händen benutzen! Ne pas employer cet appareil à proximité d'eau (évier etc.). Ne pas l'exposer à la pluie/humidités. Utiliser l'appareil uniquement avec des mains sèches!

Non utilizzare quest' apparecchio vicino ad acqua (lavello etc.) e non esporlo nè alla pioggia nè ad altra umidità. Utilizzare l'apparecchio solo con le mani asciutte!

Sollte das Gerät ins Wasser fallen, vor dem Herausnehmen Netzstecker ziehen. Das Gerät muss vor dem nächsten Einsatz von einer Fachkraft überprüft werden.

Au cas où l'appareil serait tombé dans l'eau, ne le sortez qu'après avoir retiré la fiche. Avant de réutiliser l'appareil le faire contrôler par un magasin spécialisé autorisé.

Se però è caduto una volta nell'acqua, non estrarlo dall'acqua prima di aver staccato la spina dalla presa di corrente. Poi non utilizzare più l'apparecchio, ma lasciarlo controllare da un negozio specializzato autorizzato.

Reparatur defekter Geräte und Netzkabel nur durch Fachleute.

Réparation de l'appareil et de câbles de réseau défectueux uniquement par des spécialistes.

Riparazione di l'apparecchio e di cavi di alimentazione difettosi solo da parte di tecnici.

Nie unter Spannung stehende Teile berühren.

Ne jamais toucher des pièces se trouvant sous tension.

Non toccare i componenti sotto tensione.



Netzkabel nie herunterhängen lassen, am Stecker/mit nassen Händen herausziehen, über heiße Flächen legen/hängen, mit Ölen in Berührung bringen.

Ne jamais laisser pendre le cordon électrique, ne pas le tirer de la prise/ne pas le toucher avec des mains mouillées, ne pas le poser ou le suspendre sur ou au-dessus des surfaces chaudes, éviter tout contact avec des huiles.

Non lasciare mai penzolare il cavo, non appenderlo per la spina/non scollegarlo con le mani bagnate, non lasciarlo su superfici calde/non farlo entrare in contatto con oli.

Gerät immer ausschalten und Netzstecker ziehen vor: der Montage/Demontage, der Reinigung und wenn Gerät unbeaufsichtigt ist oder nicht normal funktioniert.

Toujours éteindre l'appareil et le débrancher avant: le montage/démontage, le nettoyage et si l'appareil est sans surveillance ou ne fonctionne pas normalement.

Scollegare sempre l'apparecchio ed estrarre il cavo prima: del montaggio/dello smontaggio, della pulizia e se l'apparecchio è incustodito o non funziona normalmente.

Die benutzte Steckdose muss jederzeit zugänglich bleiben.

La prise de courant utilisée doit rester accessible en tout temps.

La presa usata deve essere sempre lasciata accessibile.

Gerät am besten an FI-Schutzschalter (max. 30mA) betreiben.

Brancher de préférence l'appareil sur une prise sécurité FI (max. 30 mA).

Usare l'apparecchio con un interruttore di circuito FI (max. 30 mA).



Gerät nie in Wasser/andere Flüssigkeiten tauchen. Kurzschlussgefahr!

Ne jamais plonger l'appareil dans l'eau/d'autres liquides. Danger de court-circuit!

Non mettere mai l'apparecchio sotto l'acqua corrente, né immergerlo in acqua. Pericolo di corto circuito!

Beschädigte Geräte (inkl. Netzkabel) nie in Betrieb nehmen – vom Hersteller, dessen Servicestelle oder qualifizierten Fachleuten reparieren/ersetzen lassen. Gerät nie selber öffnen – Verletzungsgefahr!

Ne jamais mettre en service les appareils endommagés (y compris cordons électriques) – les faire réparer/remplacer par le fabricant, son service après-vente ou par des spécialistes qualifiés. Ne jamais ouvrir l'appareil soi-même – danger de blessure!

Non mettere in funzione apparecchi danneggiati (compreso il cavo) – far riparare/sostituire dal produttore, dal suo servizio assistenza o da tecnici qualificati. Non aprire da soli l'apparecchio – pericolo di lesione!

Gerät nur an fachgerecht installierter Steckdose mit korrekter Spannung betreiben. Keine Verlängerungskabel verwenden.

Utiliser l'appareil en respectant le voltage correct et uniquement sur une prise installée par un professionnel. Ne pas utiliser de rallonge électrique.

Usare l'apparecchio solo in una presa installata correttamente e con la giusta tensione. Non utilizzare alcuna prolunga.

Grillplatten mit Antihafbeschichtung
der schweizer Firma ILAG
Plaque de cuisson avec revêtement
antiadhésif de la société suisse ILAG
Piastre con rivestimento antiaderente
della ditta svizzera ILAG



Fixierschraube
Vis de fixation
Vite di fissaggio

Fettauffangschale
Bac de récupération des graisses
Vaschetta raccogli-grasso

Deckel (Höhenverstellbar)
Couvercle (hauteur réglable)
Coperchio (regolabile in altezza)

Handgriff
Poignée
Manico



Kontrolllampen
Témoins de contrôle
Spie di controllo

Gerät ein / heizt
Appareil en marche / chauffe
Apparecchio acceso / riscaldamento

Temperatur erreicht
Température atteinte
Temperatura raggiunta



Leistung
Puissance
Potenza



Kabellänge
Longueur du câble
Lunghezza del cavo



Temperatur
Température
Temperatura

Gerät stehend auf ebener und hitzebeständiger Unterlage betreiben.
Utiliser l'appareil debout sur une surface plane et résistante à la chaleur.
Far funzionare l'apparecchio su una superficie piana e resistente al calore.

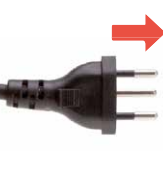
Rauch-/Geruchsentwicklung möglich – lüften!
Odeurs/fumée sont possibles – ouvrez une fenêtre!
Odori/fumo e possibile – aprire una finestra!

1



Mit heissem Spülwasser abreiben, nachtrocknen,
Deckel schliessen
Frotter avec de l'eau de vaisselle chaude, sécher,
fermer le couvercle
Risciacquare strofinando con acqua calda, quindi
asciugare, chiudere il coperchio

2



Gerät einstecken
Brancher l'appareil
Collegare l'apparecchio

3



5 Minuten ohne Inhalt aufheizen,
abkühlen lassen, reinigen
Chauffer 5 minutes à vide,
laisser refroidir, nettoyer
Riscaldare vuoto per 5 minuti,
fare raffreddare, pulire

Zuerst Netzstecker ziehen und Gerät abkühlen lassen.
Retirer d'abord la prise et laisser refroidir l'appareil.
Staccare prima la spina e lasciar raffreddare l'apparecchio.

Gerät nie unter laufendes Wasser halten/im Wasser spülen.
Ne jamais passer l'appareil sous l'eau, ne jamais rincer l'appareil dans l'eau.
Non mettere mai l'apparecchio sotto l'acqua corrente, né immergerlo in acqua.

1



Fettauffangschale leeren, mit heissem Spülwasser
waschen
Vider le bac de récupération des graisses
et le laver à l'eau de vaisselle chaude
Svuotare la vaschetta raccogli-grasso,
lavare con acqua di lavaggio calda

2



Mit heissem Spülwasser abreiben, nachtrocknen,
Deckel schliessen
Frotter avec de l'eau de vaisselle chaude, sécher,
fermer le couvercle
Risciacquare strofinando con acqua calda, quindi
asciugare, chiudere il coperchio

3



Gehäuse feucht abwischen, trocknen lassen
Essuyer l'appareil avec un chiffon humide, laisser sécher
Pulire l'involucro con un panno umido e poi lasciare
asciugare
 Keine Lösungsmittel verwenden.
Ne pas employer de solvants.
Non usare mai soluzioni contenenti acidi.

1.

Vorbereiten Préparer Preparazione



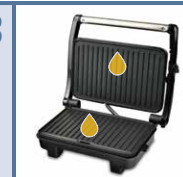
Ausschliesslich zur Zubereitung von Paninis, Focaccias, offenen und belegten Sandwiches sowie Grilladen.
Uniquement destiné à la préparation de paninis, de focaccias, de sandwichs et de grillades.
Esclusivamente per la preparazione di panini, focacce, di sandwich aperti e imbottiti e di grillate.

1

Gerät stabil hinstellen
Placer l'appareil en position stable
Posizionare l'apparecchio in modo stabile

2

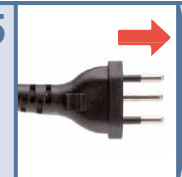
Deckel entriegeln und öffnen
Déverrouiller et ouvrir le couvercle
Sbloccare e aprire il coperchio

3

Grillplatten leicht einölen
Huiler légèrement les plaques de gril
Oliare leggermente le piastre per grigliare

4

Deckel schliessen
Fermer le couvercle
Chiudere il coperchio

5

Gerät einstecken
Brancher l'appareil
Collegare l'apparecchio



heizt
chauffe
riscaldamento



Gerät stehend auf trockener, ebener, stabiler und hitzebeständiger Unterlage betreiben.
Utiliser l'appareil debout sur une surface sèche, plane, stable et résistante à la chaleur.
Oliare la piastra per grigliare solo con olio per uso alimentare.

Grillplatten ausschliesslich mit Speiseöl einölen.
Badigeonner les plaques de gril uniquement avec de l'huile alimentaire.
Far funzionare l'apparecchio su una superficie asciutta, piana, stabile e resistente al calore.

Gerät nie in der Nähe von leicht entflammaren Materialien (z.B. neben/unterhalb von Gardinen) aufstellen.
Ne placez jamais l'appareil près de matériaux facilement inflammables (p. ex. à côté/sous les rideaux).
Non posizionare mai l'apparecchio vicino a materiali facilmente infiammabili (ad esempio vicino/sotto tende).

2.

Gebrauchen Utiliser Utilizzo



Sandwiches vorgängig zubereiten, gefrorenes Grillgut zuerst ganz auftauen.
Préparer les sandwichs au préalable, décongeler d'abord complètement les aliments congelés.
Preparare prima i sandwich, prima, far scongelare completamente le pietanze surgelate.

1

ready

Gerät geschlossen vorheizen:
Ca. 2 Minuten
Préchauffer en position fermée:
environ 2 minutes
Riscaldare a posizione chiusa:
circa due minuti

2

oder
ou
o



Deckel öffnen, Sandwich/Grillgut auflegen
Ouvrir le couvercle, placer le sandwich/les aliments
Aprire il coperchio, posizionare il sandwich/le pietanze

3

Deckel absenken
Abaisser le couvercle
Abbassare il coperchio



Das Zubereiten von Sandwiches sollte etwa 4–5 Minuten dauern, je nach Vorliebe, verwendeter Brotsorte und Füllung.
La préparation des sandwichs devrait prendre environ 4–5 minutes, selon les préférences, le type de pain utilisé et la farce.
La preparazione dei panini dovrebbe richiedere circa 4–5 minuti, a seconda delle preferenze, del tipo di pane utilizzato e del ripieno.



Nur hitzebeständiges Kochbesteck aus Kunststoff oder Holz verwenden, Metallgegenstände können Antihafbeschichtung beschädigen.
Utiliser uniquement des ustensiles de cuisine en plastique ou en bois qui résistent à la chaleur car les objets en métal sont susceptibles d'endommager le revêtement antiadhésif.
Usare solo attrezzi da cucina termoresistenti in plastica o legno, gli oggetti di metallo possono danneggiare il rivestimento antiaderente.



Verrutschte Sandwiches mit Kunststoffspachtel auf Grillplatte einmitten.
Recentrer sur la plaque de gril les sandwichs qui ont glissé à l'aide d'une spatule en plastique.
Far scivolare i sandwich con una spatola di plastica sulla piastra della griglia.

3.

Nach dem Gebrauch Après utilisation Dopo l'uso



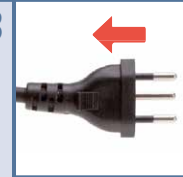
Nie auf der Grillplatte schneiden/kratzen.
Ne jamais couper/gratter sur la plaque de cuisson.
Non grattare/tagliare la piastra per grigliare.

1

Deckel öffnen
Ouvrir le couvercle
Aprire il coperchio

2

Sandwich/Grillgut entnehmen
Retirer le sandwich/les aliments
Prendere il sandwich/le pietanze

3

Gerät ausstecken
Débrancher l'appareil
Scollegare l'apparecchio

4

Gerät offen abkühlen lassen, reinigen
Laisser refroidir en position ouverte et nettoyer
Raffreddare a posizione aperta, pulire

5

Deckel schliessen, Fixierschraube arretieren
Fermer le couvercle et bloquer la vis de fixation
Chiudere il coperchio, bloccare la vite di fissaggio



Vor dem Wegräumen auskühlen lassen!
Le laisser refroidir avant de le ranger!
Prima di riporlo, lasciarlo raffreddare!

Fettauffangschale nach jedem Gebrauch leeren, reinigen!
Vider/nettoyer le bac de récupération des graisses après chaque utilisation!
Dopo l'uso, svuotare la vaschetta raccogli-grasso, pulire!

Gerät reinigen: Siehe Seite 9.
Nettoyer l'appareil: voir page 9.
Pulire l'apparecchio: vedi pagina 9.

TAVORA Brands AG

Tramweg 35
6414 Oberarth
Switzerland

www.koenigworld.com
www.tavora.ch



Die Produktgarantie entspricht jeweils den lokalen, gesetzlichen Bestimmungen, mindestens aber 2 Jahre ab Kaufdatum. Sie umfasst Konstruktions-, Produktions sowie Materialfehler. Ausgenommen sind sämtliche Verschleissteile und unsachgemässe Benutzung oder Pflege sowie Eingriffe von Drittpersonen. Bitte bewahren Sie Ihre Kaufquittung sorgfältig auf, sie gilt als Garantienachweis.

La garantie produit correspond aux dispositions légales à l'échelle locale pendant au minimum 2 ans à compter de la date d'achat. Elle couvre les défauts de conception, de production et de matériau. L'usure de l'ensemble des pièces, une utilisation ou un entretien non conformes, ainsi que toute intervention de tiers sont exclus de la garantie. Veuillez conserver précieusement votre facture. Elle sera considérée comme une preuve de votre garantie.

La garanzia del prodotto è conforme alle norme di legge e le leggi locali, ma almeno 2 anni dalla data di acquisto. Esso comprende difetti di progettazione, lavorazione e materiali. Sono esclusi, usura, uso improprio e manutenzione o se vengono effettuate riparazioni da terzi non autorizzati. Conservare lo scontrino d'acquisto valevole come prova di garanzia.

TAVORA
BRANDS

Best brands for your home